


**COMUNE DI
CORVARA IN BADIA**

Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE
CORVARA**

Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE
CORVARA**

Provinzia Autonoma de Balsan

Organi istituzionali

 Verbale di deliberazione
CONSIGLIO COMUNALE

Verwaltungsorgane

 Beschlussniederschrift
GEMEINDERAT

Organss istituzionai

 Verbal de deliberaziun
CONSÈI DE COMUN

Nr. 27

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

03/07/2025

Ore – Uhr – Ora 08:30

Nomina della commissione comunale per la dichiarazione di inabitabilità - mandato 2025/2030
Ernennung der Gemeindekommission für die Unbewohnbarkeitserklärung - Amtsperiode 2025/2030
Nominaziun dla comisciun comunala por la detlaraziun de inabitabilità - mandat 2025/2030

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Corvara in Badia, i componenti del Consiglio comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Corvara, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Dô adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala söl ordinamënt di comuns, se à abiné tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Corvara, i componënc dl Consèi de comun.

Sono presenti i Signori:

Anwesend sind die Herren:

Al é presënc:

	Assente giustif. Entsch. abwesend Assënt iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assënt nia iustif.		Assente giustif. Entsch. abwesend Assënt iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assënt nia iustif.
CRAZZOLARA Roman			AGREITER Patrick		
ALFREIDER Dennis			COSTA Stefan		
DAPUNT Oliver Franz			DORIGO Marika	X	
KOSTNER Emanuel			KOSTNER Francesco		
KOSTNER Silvia			OBERBACHER Fabian		
OBERBACHER Jouk			PEZZEI Stefano		
PICCOLRUAZ Sonia-Maria			PLANATSCHER Nora		
THALER Simon					

 Assiste il Segretario comunale,
Signor

 Seinen Beistand leistet der
Gemeindesekretär, Herr

 Al assistèia le Secretèr dl Comun,
Signur

Dr. Erich Pescoldegg

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig. CRAZZOLARA Roman, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr CRAZZOLARA Roman, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz; nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Dô avèi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalitè dl'indonada, suratòl le Signur CRAZZOLARA Roman, té súa cualité de Ombolt la presidënza; detlarada daverta la sentada, passen a tratè l'argumënt suradit.

Visto l'art. 130 dell'ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata, L.P. n. 13/1998, n.t.v., il quale prevede, che il Sindaco, ai fini della dichiarazione di inabitabilità di un edificio, deve conformarsi al parere di una commissione composta dalle seguenti persone:

- un rappresentante dell'Unità Sanitaria locale,
- il tecnico comunale;

Vista la comunicazione prot. 70057-BZ-REG01 del 29.05.2025 dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige – Servizio di igiene e sanità pubblica, con la quale vengono proposti il T.d.p. Mascarello Alessandro quale membro effettivo ed il T.d.p. Valt Romina quale membro supplente;

Tenuto conto che il dott. agron. Eduard Winkler svolge le funzioni di tecnico comunale e pertanto può essere proposto quale membro effettivo in rappresentanza del comune;

Ritenuto di proporre il geom. Walter Rungger, tecnico comunale del limitrofo Comune di Badia, quale membro supplente in rappresentanza del comune;

Ritenuto opportuno, in quanto non vengono presentate ulteriori proposte, di eseguire la nomina per alzata di mano, in quanto sussistono le premesse ai sensi dell'art. 26, comma 5 del regolamento del Consiglio comunale;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

- **parere contabile** con l'impronta digitale

Visti:

il bilancio di previsione corrente;
lo statuto comunale vigente;
il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

Vorausgeschickt, dass der Art. 130 des Wohnbauförderungsgesetzes, L.G. Nr. 13/1998 i.g.F., vorsieht, dass der Bürgermeister, zwecks Erklärung der Unbewohnbarkeit eines Gebäudes, ein Gutachten einer aus folgenden Personen zusammengesetzten Kommission einholen muss:

- einem Vertreter der örtlichen Sanitätseinheit,
- dem Gemeindetechniker;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Prot. 70057-BZ-REG01 vom 29.05.2025 des Südtiroler Sanitätsbetriebes – Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit, mit welcher T.f.V. Mascarello Alessandro als effektives und T.f.V. Valt Romina als Ersatzmitglied vorgeschlagen werden;

Festgehalten, dass Dr. Agron. Eduard Winkler die Funktionen des Gemeindetechnikers ausübt und somit als effektives Mitglied in Vertretung der Gemeinde vorgeschlagen werden kann;

Der Ansicht, Geom. Walter Rungger, Gemeindetechniker der Nachbargemeinde Abtei, als Ersatzmitglied in Vertretung der Gemeinde vorzuschlagen;

Für zweckmäßig erachtet, da keine weiteren Vorschläge vorgebracht werden, die Ernennung durch Handaufheben durchzuführen, da die vom Art. 26, Absatz 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates vorgeschriebenen Voraussetzungen gegeben sind;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2):

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck
uP+5IbIvhlMa/JnQ7ITD2fdR5KDHJ1B-kUrMH67bjj8=

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Nach Einsichtnahme:

in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
in die geltende Satzung der Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);

Odü l'art. 130 dl ordinamënt sön le frabiché alisiré, L.P. nr. 13/1998, che prevëiga che l'Ombolt, por la detlaraziun de inabitabilità de n frabicat, mëss tó ite n bëgnstè da na comisciun, metüda adüm dales porsones suandëntes:

- n rapresentant dl'Unité sanitara locala,
- le tecnich de comun;

Odüda la comunicaziun prot. 70057-BZ-REG01 di 29.05.2025 dl'Aziënda Sanitara de Südtirol – Sorvisc de igiena y sanité publica, cun chëla ch'al vëgn fat la proposta dl T.d.p. Mascarello Alessandro sciöche mëmber efetif y dl T.d.p. Valt Romina sciöche mëmber suplënt;

Tigní cunt che le dot. agron. Eduard Winkler fej les funziuns de tecnich de comun y porchël pol gní proponü sciöche mëmber efetif en rapresentanza dl comun;

Retigní de podëi fà la proposta dl geom. Walter Rungger, tecnich comun dl comun vijin de Badia, sciöche mëmber suplënt en rapresentanza dl comun;

Aratè dërt, deach al ne é degünes atres propostes, de tó dant la nominaziun trës alzada de man, deache al é les condiziuns aladò dl art. 26, coma 5 dl regolamënt dl Consëi de comun;

Odüs i arac positifs dá jö aladò dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varënt di ënc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

- **arat tecnich-amministratif** cun la merscia digitala

- **arat contabl** cun la merscia digitala

Odüs:

le bilanz de previjiun corënt;
le statut de comun varënt;
le codesc varënt di ënc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

II CONSIGLIO COMUNALE
d e l i b e r a

Con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astenuti, legalmente espressi dai 14 consiglieri presenti e votanti;

1. la commissione comunale per la dichiarazione di inabitabilità di edifici per il mandato 2025-2030, ai sensi dell'art. 130 della L.P. n. 13 del 17.12.1998, nella seguente composizione:

membro effettivo
effektives Mitglied
mëmber effefif

T.d.p. Mascarello Alessandro

Dr. Agron. Eduard Winkler

2. la presente delibera diverrà esecutiva decorso il termine di pubblicazione all'albo comunale.

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDERAT

Mit 14 Jastimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen, gesetzmäßig ausgesprochen von den 14 anwesenden und abstimmenden Räten;

1. für die Fünfjahresperiode 2025-2030 die Gemeindegemeinschaft für die Erklärung der Unbewohnbarkeit von Gebäuden gemäß Art. 130 des L.G. Nr. 13 vom 17.12.1998, in folgender Zusammensetzung:

ente
Körperschaft
ënt

Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Südtiroler Sanitätsbetrieb
Azienda Sanitaria de Südtirol

Comune Corvara in Badia
Gemeinde Corvara
Comun da Corvara

2. gegenständlicher Beschluss wird nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel rechtskräftig.

LE CONSËI DE COMUN
d e l i b e r e i a

Cun 14 usc a öna, 0 usc contrares y 0 astenjiuns, dades jö legalmënter dai 14 acunsiadus presënc y litanc;

1. la comisciun comunala por la detlaraziun de inabitabilità de frabicac por la perioda de cinch agn 2025-2030, aladò dl art. 130 dla L.P. nr. 13 di 17.12.1998, tla suandënta composiziun:

membro supplente
Ersatzmitglied
mëmber suplënt

T.d.p. Valt Romina

Geom. Walter Rungger

2. chësta deliberaziun va in forza passada ia la perioda de publicaziun sön tofla de comun.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presente reclamaziun ala giunta comunala contra dütes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutive dla deliberaziun pó l gní presente recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, conferme y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
LE PRÉSIDENT
CRAZZOLARA Roman

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETÊR
Dr. Erich Pescollderugg

Documento firmato tramite
firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma
digitala.